

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 73 (1964)
Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

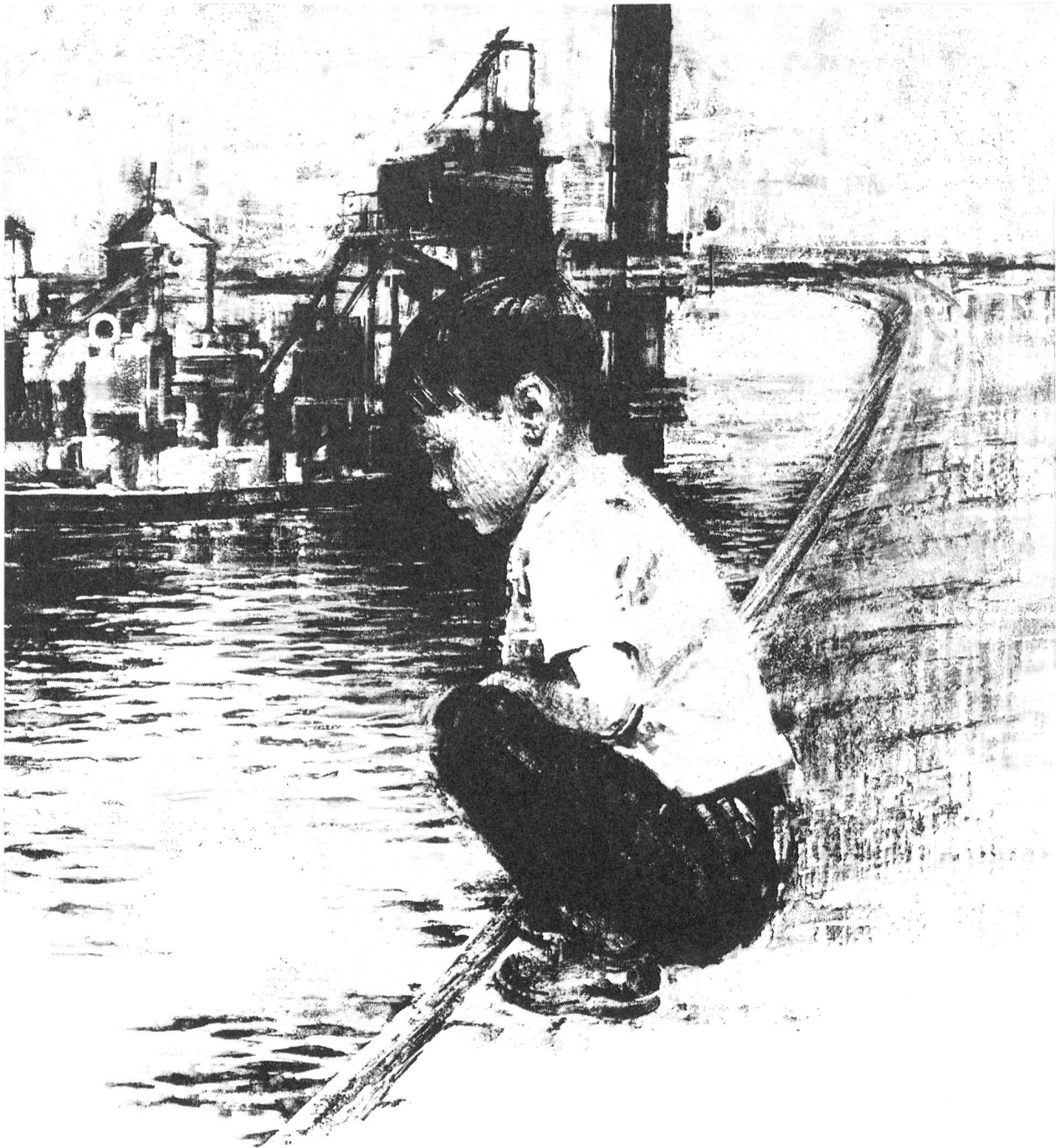


DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 5 73. Jahrgang

Bern, 1. Juli 1964





Sie legten heisses Bitumen unter das Meer...

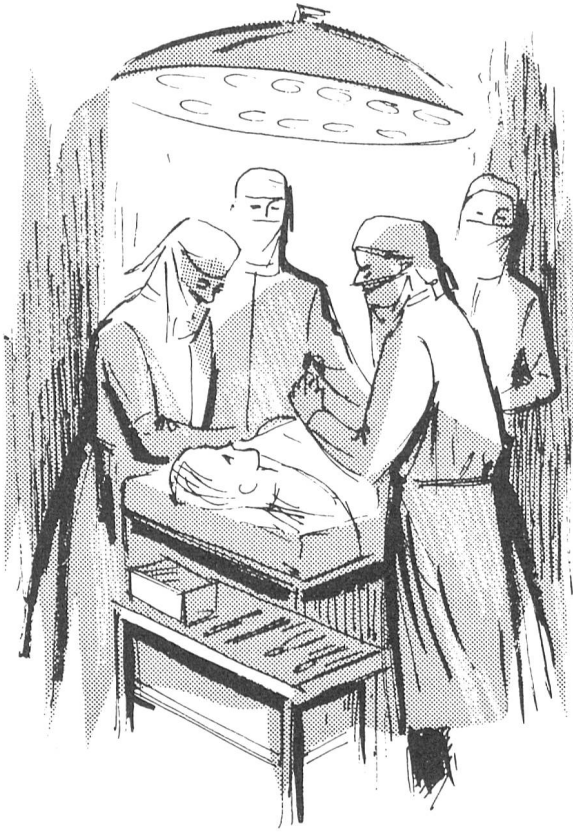
Des Knaben Vater ist Bauer, und seine Erde gedeiht auf Boden, der einst unter dem Meere lag. Land und Familie werden durch ein System von Deichen geschützt, welches in Holland durch Jahrhunderte hindurch aufgebaut wurde.

An einem tragischen Tag im Jahr 1953 versagten einige Dämme. Das Meer brach mit Urgewalt durch die Breschen. Zweitausend Menschen kamen ums Leben. Rund vierhunderttausend Aren Kulturland wurden verwüstet. — In diesen Stunden höchster Not wurde der Grundstein zum gigantischen Delta-Plan gelegt, nämlich das Rhein- und Maas-Delta hermetisch gegen die See abzuriegeln und die Küstenlinie um ungefähr 700 km zu verkür-

zen. Heute schützen erneut Deiche von 24 km Gesamtlänge Land und Bewohner vor den Schrecknissen der Überflutung. Damals reifte die Idee, heisses Bitumen auf den Meerboden zu giessen und so einen Schutzwall zu errichten, der sicher der Kraft und der Erosion des Wassers trutzte. Dieses neue Verfahren der Abdeichung war das Resultat enger Zusammenarbeit zwischen den holländischen Ingenieur-Behörden, den Bauunternehmern und Shell. Die neue Technik war so erfolgreich, dass heute kein Zweifel mehr darüber besteht: Das holländische Volk wird seine jahrhundertlang hin und her wogende Schlacht gegen das Meer siegreich bestehen.

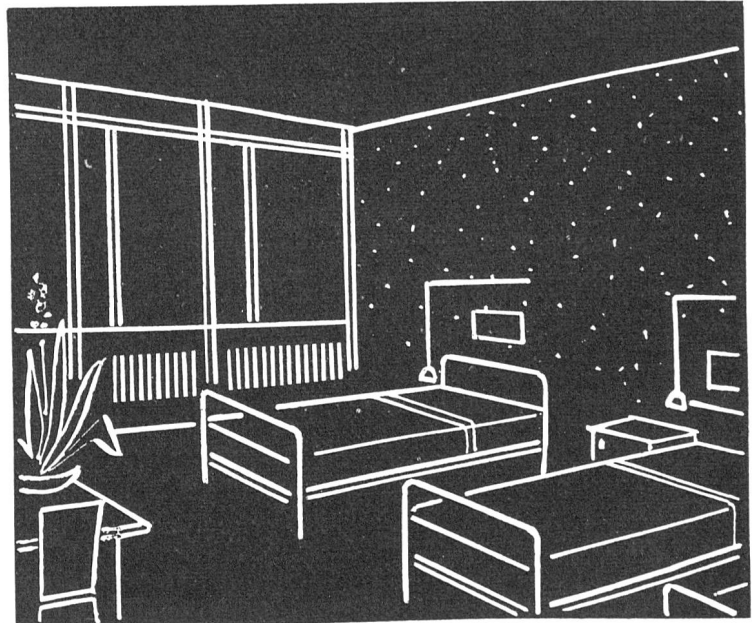
SIE FAHREN GUT MIT





Moderne Spital- Pavillons

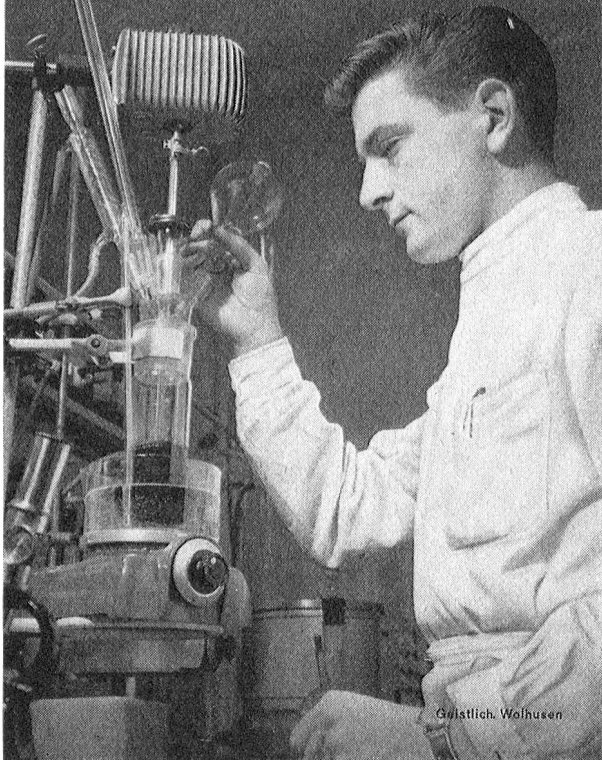
- Vorfabriziert
- Neuzeitlich ausgebaut
- Kurzfristig
- Schlüsselfertig erstellt
- Bewährte Bauweise
- Spezialisierte Fachleute



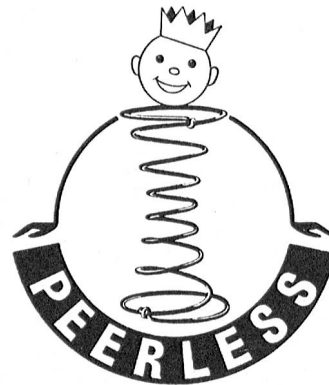
Durisol

DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon ZH
Telefon (051) 88 69 81

**Geistlich Arzneimittel
aus eigener Forschung**



Geistlich, Wolhusen



«Das gute Bett» aus den

PEERLESS-Fabriken

Gossau

Seit Jahren
liefern wir:

**Erprobte,
masshaltige
und
physiologisch
einwandfreie**

Bluttransfusions- Schläuche

Sie sind
für höchste
Ansprüche
aus
**glasklarem
Weich-PVC**
hergestellt.



Gebräuchlichste
Dimensionen:
3 x 4 mm und
3,5 x 4,8 mm,
in Rollen
à 100 m,
Enden
zugeschweisst.
Andere Grössen
ebenfalls
kurzfristig
lieferbar.

Cheddite-Plastic AG

Liestal Telefon 061 841433



**Haco-Qualität bewährt sich täglich
im Haushalt und im Grossbetrieb!**

HACO AG GÜMLIGEN

Telefon (031) 52 00 61

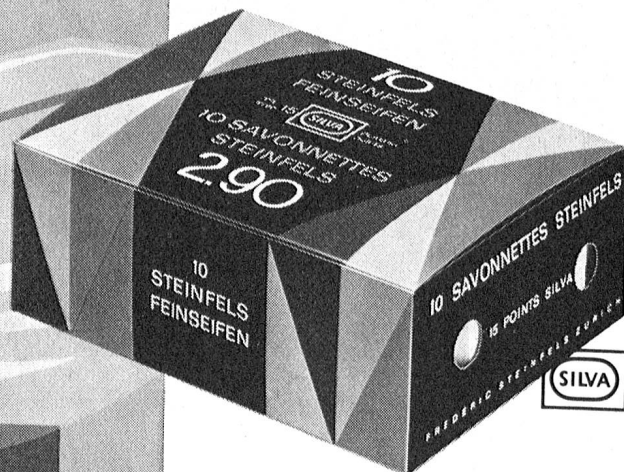
Ärzte, Zahnärzte,
Anstalten, Spitäler,
Hotels, Restaurants,
Bureaux,
Verwaltungen und
alle rationell
einkaufenden
Familien profitieren
vom niederen
Vorzugspreis der
reich schäumenden
Steinfels-Feinseife
in der gefälligen
10er Packung!

Hergestellt bei
Friedrich Steinfels
nach dem
berühmten
Mazzoni-Verfahren,
ist diese Feinseife
mancher
teuren Toilettenseife
ebenbürtig!

Friedrich Steinfels
Zürich



**10 Steinfels-
Feinseifen
ausgiebig und
vorteilhaft**



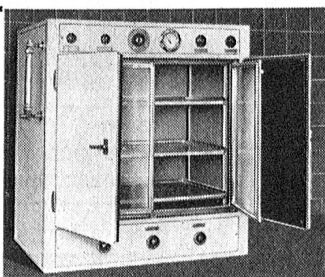
**mit 15 Silva-
Punkten**

**Seit Jahrzehnten in der Fabrikation elek-
trothermischer Spezialapparate an der
Spitze**

**Apparate für Labora-
torien der chemi-
schen und pharma-
zeutischen Industrie
sowie für Spitäler**

**Apparate für
Gewerbe u. Industrie**

**Spezialöfen für
Raumheizung**

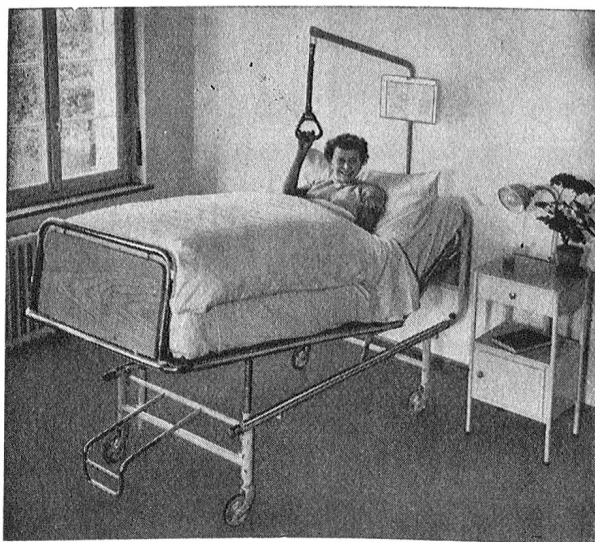


Präzisions-Brutschrank mit
Wassermantel und Kühlung

Prometheus

Fabrik elektr. Heiz- u.
Kochapparate, Liestal
Tel. (061) 84 44 71

**Hochlager-
Krankenbetten**
und übriges Krankenmobiliar



immer tadellos und vorteilhaft durch

Basler Eisenmöbelfabrik AG Sissach

vorm. Th. Breunlin & Cie. Tel. (061) 85 17 91



Sana **LUXE**

bietet Ihnen jene grosse Behaglichkeit, die man in den kritischen Tagen einfach braucht, um sich trotz allem wohl zu fühlen. Gönnen auch Sie sich diesen unvergleichlichen Komfort.

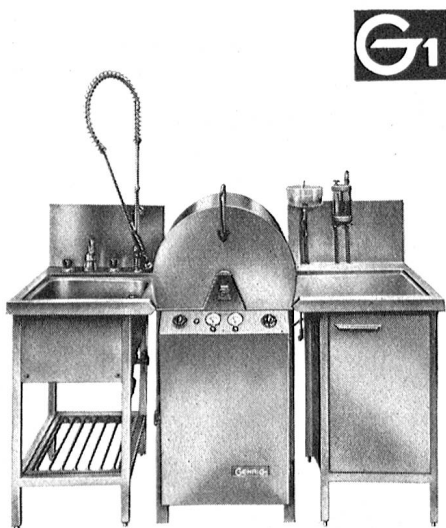
SANA-Luxe - der neue Weg in der modernen Hygiene

im praktischen Plasticbeutel
mit **SILVA**

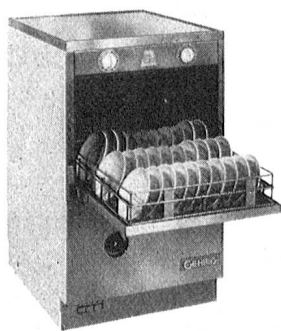
Fr. **1.90**



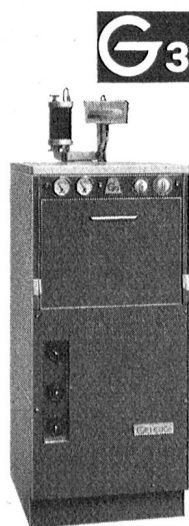
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen



G1



G2



G3

Wir unterhalten in der ganzen Schweiz einen zuverlässigen und gut ausgebauten Service-Dienst. GEHRIG - Grösste schweizerische Fabrik für gewerbliche Geschirrwaschmaschinen. GEHRIG - die offizielle Maschine der EXPO Lausanne. Unsere Spezialisten planen für Sie und beraten Sie fachmännisch

GEHRIG

F. Gehrig & Co. AG. Ballwil-Luzern

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Abt.: Gewerbliche Geschirrwaschmaschinen Tel. 041 891403

**Schriftliche
Auslandsvertretung!
Höchstverdienst!**

Haupt- od. nebenberuflich! VS-Büro, Wien 141, Fach 12

SEIT VIELEN JAHREN

Tausende

TREUER KUNDEN

DIE SPEZIALFABRIK
FÜR BRIEFUMSCHLÄGE

H. RUEGG & CIE. AG. BERN

Seidenweg 63 Tel. 031 23 20 96



Die bekannte Marke für

gutes Federzeug

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

Stein am Rhein
Telefon 054 8 65 35
Bezugsquellennachweis

PREISSENSATION!

18 herrliche *Spernschallplatten*

alle zusammen nur sFr. 20.—, zwölf moderne Schlaggerplatten sFr. 10.—, zwölf Platten Heimatklänge sFr. 10.—, zwölf Platten Marschmusik sFr. 10.—, sechzig verschiedene Schallplatten nur sFr. 50.—, alle fabrikneu, 17 Zentimeter, 45 Umdrehungen, fehlerfrei, für jeden Plattenspieler. Versand ins Ausland nur gegen Vorauszahlung (internationale Postanweisung oder Bargeld im Brief), portofreie Lieferung. Versand-Service: Wien XXI, Stammersdorferstrasse 133, Österreich.

Für Foto und Kino

Das Spezialgeschäft
bekannt für:

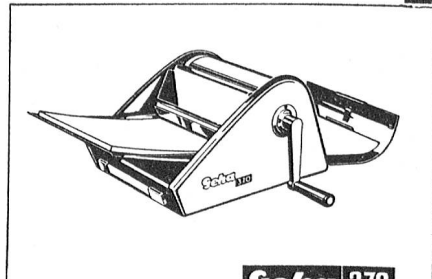
Individuelle Beratung
durch Fachleute.
Grosse Auswahl aller Weltmarken.
Schnellen Versand
für Fotoarbeiten.
8-mm-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 221 13

Der ideale Klein- umdrucker

zusammen-
klappbar,
tragbar,
nur Fr. 298.—

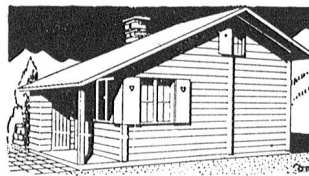


Seha 370

Oscar Rutishauser & Co., St. Gallen Neugasse 40

In jedem Auto soll eine
Autobibel sein.
Preis sFr. 20.—, Luxus-
ausf. in Leder sFr. 30.—.
Portofreie Lieferung bei
Vorkasse, sonst zuzüglich
sFr. 5.— Nachnahmespesen.
Bibel-Service, Wien XIII,
Braunschweigasse 13-15,
Österreich

GOTT FÄHRT MIT



Wohn-, Ferien- und Wochenend- häuser

Entwurf und Ausführung

Gebrüder Ott, Holzbau AG

Diessenhofen - Telefon (053) 6 62 08



Pedolin

Kleiderfärberei & chemische
Waschanstalt



CHUR

sorgfältige, individuelle Bedienung
kurze Lieferfristen

WIDMER-BRUNNER AG
SAFENWIL

wibrusa

fabriziert:

Patentmatratzen, Schoner,
Obermatratzen in allen Aus-
führungen.

Deckbetten, Steppdecken
und Überwürfe

**Als moderne Frau
empfehle ich Ihnen
die neue
Cella-optima**



Von der Cella-optima werden Sie begeistert sein.

Die Cella-optima ist eine weiche Wattebinde mit Tricotnetz. Die innere Füllung ist aus saugkräftiger Zellstoffwatte, welche formgerecht bleibt. Die guten Materialien, maschinell präzise konfektioniert, nach den letzten fachtechnischen Erkenntnissen, bieten ein Maximum an Komfort, zu günstigem Preis. Frauen sagen: «Man vergisst, daß man sie trägt.»

Cella-optima, die moderne Monats-hygiene, im Polyäthylen-Beutel zu 10 Stück nur Fr. 1.95

Jede Packung Cella, Mensa und Intrex mit wertvollem



Warengutschein



* Weitere Artikel aus dem Sortiment



* Cella-blau
10 Stück Fr. 2.50

* Cella-orange
10 Stück Fr. 1.90

* Cella-lilas
10 Stück Fr. 1.45



* Mensa
10 Stück Fr. 2.70

* Mensa touriste
5 Stück Fr. 2.20

* Intrex
ab Fr. 1.10

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nummer 5

1. Juli 1964

VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

Telefon (031) 22 14 74

Jahresabonnement Fr. 8.—, Ausland Fr. 10.—

Einzelnummer Fr. 1.20

Postcheckkonto III 877

Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Elisabeth-Brigitte Holzappel

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

ADMINISTRATION UND INSERATENVERWALTUNG

W. Leuzinger

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Wachsende Rotkreuzarbeit in der Schweiz

Von Dr. H. Haug

Wo steht die schweizerische Berufskrankenpflege?

Von Dr. Hans Büchel

An manchem Wegweiser stehen wir still

Eine junge Krankenschwester erzählt

Unsere Krankenpflegeschulen und die Ausbildung der Krankenschwestern

Von Françoise Wavre

Solidarität im Alltag der Schwesterngemeinschaft

Schwesterntag in der Source und im Lindenhof

Ferientage in Leubringen

Aus dem Tagebuch einer jungen Krankenschwester

Ein Lächeln im schmerzverzerrten Gesicht ist reichlicher Lohn

Eine Schulstunde bei den Pflegerinnen für Betagte und Chronischkranke

Als Schulschwester in einer Pflegerinnenschule für Betagte und Chronischkranke

Laienkrankenpflege — eine wertvolle Ergänzung zur Berufskrankenpflege

Von Dr. Ilda Schindler-Baumann

Als Rotkreuzspitalhelferin in Sumiswald

Wer nimmt sich der Schwestern an, die ihren Dienst nicht mehr ausüben können?

Besuch bei der Veska-Stiftung

An eine alte Schwester

Ein Brief

Titelbild: Peter Heman